



**Gemeinde-Info**

vom 4. Juni 2009

Nr. 23

**RECHNUNGS-TALGEMEINDE ENGELBERG**  
 (Einwohnergemeinde-Versammlung)

vom 26. Mai 2009

Die Talgemeinde mit zirka 80 Besuchern hat folgende Geschäfte behandelt und Beschlüsse gefasst:

Geschäfte	Ergebnis
1. Gesamterneuerungswahl für die Mitglieder der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission für die Amtsdauer von vier Jahren (Amtsperiode 2009 bis 2013)	Armin Häcki, bisher Martin Christen, bisher Marcel Eschmann, bisher Martin Mahler, bisher Cornelia Kaufmann-Hurschler, neu
2. Wahl des Präsidenten der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission für die Amtsdauer von vier Jahren (Amtsperiode 2009 bis 2013)	Armin Häcki, bisher
3. Wahl des Gemeindeweibels für die Amtsdauer von vier Jahren (Amtsperiode 2009 bis 2013)	Paul Infanger, bisher
4. Genehmigung der Rechnungen pro 2008  a) der Einwohnergemeinde  b) des Erlenhaus c) des Sporting Park	aa) Laufende Rechnung ab) Investitionsrechnung  genehmigt genehmigt  genehmigt genehmigt
5. Bewilligung eines Objektkredites von CHF 2'303'000.00 inkl. 7,6 % MwSt. plus allfällige Teuerung für die Instandstellung und Verbreiterung der Wasserfallstrasse ab Dürrbachbrücke bis zum Parkplatz Restaurant Röstihaus, Eienwäldli.	bewilligt

## Gemeinde-Info

---

6. Bewilligung eines Objektkredites von CHF 220'000.00 inkl. 7,6 % MwSt. plus allfällige Teuerung für die Neugestaltung des Trottoirs entlang dem Kurpark, Abschnitt Café zur alten Post bis Hotel Europäischer Hof.	bewilligt
7. Bewilligung eines Objektkredites von CHF 960'000.00 inkl. 7,6 % MwSt. plus allfällige Teuerung für die Erstellung eines Kleinwasserkraftwerkes bei der Abwasserreinigungsanlage ARA Engelberg.	bewilligt
8. Genehmigung folgender Objekt- bzw. Kreditabrechnungen:	
a) Sanierung Friedhof und Friedhofkapelle: Kreditüberschreitung bzw. Nachtragskredit von CHF 286'443.30	genehmigt
b) Erstellung der Meteorwasserleitung Fellenrüti bis Waldegg: Kreditunterschreitung von CHF 116'503.95	genehmigt

Gemäss Art. 54b des Abstimmungsgesetzes können bei einer Gemeindeversammlung vorgefallene Verfahrensmängel als Beschwerdegründe nur geltend gemacht werden, wenn sie von der Beschwerdeführerin/vom Beschwerdeführer in der Versammlung bei der Behandlung des betreffenden Geschäftes gerügt worden sind.

Die Beschwerde ist innert drei Tagen beim Regierungsrat Obwalden, Rathaus, 6060 Sarnen, einzureichen. Sie muss spätestens am vierten Tag nach der Veröffentlichung der Ergebnisse im Amtsblatt beim Regierungsrat Obwalden eintreffen.

Engelberg, 26. Mai 2009

EINWOHNERGEMEINDERAT ENGELBERG

---

## Für 35 Franken die Schweiz bereisen

Mit der "Tageskarte Gemeinde" der SBB können Sie während einem ganzen Tag für 35 Franken die Schweiz bereisen. Die Tageskarte gilt in der 2. Klasse für das gesamte Streckennetz der SBB, der Zentralbahn sowie für die meisten Schifffahrtslinien und Nahverkehrsmittel (Bus/Tram). Pro Tag werden zwei dieser Tageskarten angeboten. Diese können am Schalter der Gemeindekanzlei Engelberg bezogen werden. Reservationen für die Tageskarten können ebenfalls bei der Gemeindekanzlei unter [www.gde-engelberg.ch](http://www.gde-engelberg.ch), per Mail oder per Telefon getätigt werden.

Gemeindekanzlei Engelberg, Dorfstrasse 1, Postfach 158, 6391 Engelberg  
Tel: +41 41 639 52 52 / Fax: +41 41 639 52 99 / [kanzlei@gde-engelberg.ch](mailto:kanzlei@gde-engelberg.ch)

## Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (Bauverordnung) Art. 29 Abs. 2 während zehn Tagen beim Bauamt Engelberg öffentlich aufgelegt. Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt. Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligung sind bis

**15. Juni 2009**

schriftlich und begründet, im Doppel an den Einwohnergemeinderat Engelberg, Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg, einzureichen (Bauverordnung Art. 31, 36 und 37).

- Bauherrschaft: Marjolein und Dirk van Os, Wasserfallstrasse 14,  
6390 Engelberg
- Objekt: Anbau gedeckter Autoabstellplatz
- Ort: Wasserfallstrasse 14
- Parzelle Nr. 1228
- Zone: W3, überlagert mit geringer Gefährdung

---

## Helfereinsatz Aaschlucht – schon angemeldet?

In den Jahren 2007 und 2008 leisteten an fünf Einsätzen jeweils je ca. 30 bis 40 freiwillige Helferinnen und Helfer hervorragende und effiziente Arbeit. Das Instandstellungsprojekt ist soweit fortgeschritten, dass zu einem weiteren Helfereinsatz aufgerufen werden kann.

Wir bitten Sie daher um Ihre geschätzte Beteiligung am **nächsten freiwilligen Helfereinsatz**.

<b>Datum</b>	<b>Samstag, 6. Juni 2009, 08.00 Uhr bis ca. 16.00 Uhr.</b>
<b>Besammlungsorte</b>	Werkhof Wyden für sich in Engelberg aufhaltende Helfer/innen. Grünenwald für aus Richtung Stans eintreffende Helfer/innen.
<b>Verpflegung</b>	wird durch die Interessengemeinschaft zur Verfügung gestellt.
<b>Kleidung</b>	Geeignete Arbeitskleidung, Schuhe und Witterungsschutz.
<b>Versicherung</b>	durch Helfer/in privat geregelt.
<b>Anmeldung</b>	Aus organisatorischen Gründen (Verpflegung, Gruppeneinteilung usw.) ist eine Beteiligungsmeldung an Heinrich Siegler, Oberbergstrasse 88, 6390 Engelberg, Tel. 041 638 02 01 oder Mail siegler.h@tep.ch erwünscht. Geben Sie bitte, sofern vorhanden, Ihre Mail-Adresse bekannt.

Wir freuen uns wiederum auf viele Helfer/innen für die Fertigstellung der ersehnten Wander- und Bikewegverbindung.

**E I N W O H N E R G E M E I N D E**

Dorfstrasse 1 Postfach 158 6391 Engelberg

Telefon 041 639 52 52 Fax 041 639 52 99



Engelberg ist ein attraktiver Arbeits- und Ferienort mit 4000 Einwohnern. Unsere bisherige Mitarbeiterin verlässt uns, um sich beruflich neu zu orientieren. Wir suchen auf den 1. August 2009 oder nach Vereinbarung eine/n

## **Sachbearbeiter/in Einwohnerkontrolle**

(100 %-Pensum)

### Ihre Hauptaufgaben

- Schalter- und Telefondienst
- Ausstellen von Ausweisen, Bescheinigungen, Zeugnissen, Statistiken etc.
- Führung und Unterhalt des Einwohnerregisters
- Lernendenausbildung und -betreuung
- Organisation des Post- und Büromaterialdienstes
- Pflege des Internetauftrittes

### Ihr Profil

- Kaufmännische Grundausbildung
- Gute EDV-Anwenderkenntnisse
- Freude am vielseitigen Kundenkontakt
- Fremdsprachenkenntnisse (E/F) sind von Vorteil
- Zuverlässige und selbstständige Arbeitsweise
- Kunden- und teamorientiertes Denken und Handeln

### Unser Angebot

- Selbstständige, interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Angenehmes Arbeitsklima in einem kleinen, motivierten Team
- Moderne Infrastruktur
- Attraktive Anstellungsbedingungen
- Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Bitte senden Sie Ihr Dossier mit den üblichen Unterlagen und Foto bis Freitag, 18. Juni 2009, an folgende Adresse: Einwohnergemeinde Engelberg, Personaladministration, Postfach 158, 6391 Engelberg.

Für Auskünfte steht Ihnen die Personaladministration gerne zur Verfügung:  
Telefon 041 639 52 04 oder E-Mail [personaladministration@gde-engelberg.ch](mailto:personaladministration@gde-engelberg.ch).

## Rechtsberatung vom 18. Juni 2009

Unentgeltliche Rechtsberatung der Einwohnergemeinde Engelberg:

**Beratung durch** lic. iur. Christophe Allemann, Rechtsanwalt, Engelberg  
**Termin** Donnerstag, 18. Juni 2009, 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
**Ort** Gemeindehaus, Sitzungszimmer unmittelbar nach Haupteingang links  
**Anmeldung** Rechtsanwalt und Notar Christophe Allemann, Dorfstrasse 17, 6390 Engelberg, Telefon und Fax 041 637 07 27, E-Mail christophe.allemann@bluewin.ch

Die Terminabsprache ist notwendig.

**Umfang** Die Konsultation kann für eine halbe Stunde ohne Schriftverkehr in Anspruch genommen werden.

---

## Parkplatz Mühle

Zu vermieten per 1. Juli 2009 oder nach Vereinbarung beim Parkplatz Mühle (anfangs Schwandstrasse)



### Autoabstellplatz

Miete CHF 80.00 pro Monat



Interessenten melden sich bitte bei der Finanzverwaltung Engelberg  
Telefon 041 639 52 12.

---

## Das neue Engelberger Dokument ist da

Das neue Engelberger Dokument über den Tourismus- und Strompionier Eugen Hess-Waser (Sager Geni) ist erschienen und kann ab sofort für 25 Franken bezogen werden auf der Gemeindekanzlei, im Talmuseum, Bücher Höchli und Herrenhaus Grafenort.